



Tisk a informace

Soudní dvůr Evropské unie  
**TISKOVÁ ZPRÁVA č. 73/17**  
V Lucemburku dne 5. července 2017

Rozsudek ve věci C-190/16  
Werner Fries v. Lufthansa CityLine GmbH

## **Věková hranice 65 let stanovená unijním právem pro piloty v obchodní letecké dopravě cestujících, nákladu nebo pošty je platná**

*Je odůvodněna cílem zajistit bezpečnost civilního letectví v Evropě*

Werner Fries byl zaměstnán u společnosti Lufthansa jako kapitán letadla a letecký instruktor. Od konce října 2013 ho přestala společnost Lufthansa zaměstnávat, jelikož dosáhl věkové hranice 65 let stanovené závazným způsobem unijním právem<sup>1</sup> pro piloty v obchodní letecké dopravě. Werner Fries se domáhá toho, aby mu společnost Lufthansa vyplatila odměnu za práci za měsíce listopad a prosinec 2013. Jeho pracovní smlouva totiž vypršela až koncem prosince 2013. Mimoto byl po dobu těchto dvou měsíců stále držitelem průkazu způsobilosti dopravního pilota a měl kvalifikaci instruktora a examinátora. Werner Fries se domnívá, že dotčená věková hranice představuje diskriminaci na základě věku a porušuje právo svobodné volby povolání, takže je v rozporu s Listinou základních práv EU.

Bundesarbeitsgericht (Spolkový pracovní soud, Německo), kterému byl tento spor předložen, se také Soudního dvora na platnost a rozsah působnosti sporné věkové hranice.

Ve svém rozsudku z dnešního dne Soudní dvůr odpověděl, že je tato věková hranice platná.

Podle názoru Soudního dvora je zajisté pravda, že sporná věková hranice zavádí rozdílné zacházení na základě věku. Toto rozdílné zacházení je však odůvodněno cílem zajistit bezpečnost civilního letectví v Evropě.

Je totiž nesporné, že fyzické schopnosti nezbytné pro výkon povolání dopravního pilota klesají s věkem. Dotčená věková hranice umožňuje zabránit tomu, aby pokles fyzických schopností po dosažení věku 65 let byl příčinou nehod, aniž je tím porušena zásada proporcionality.

Soudní dvůr v této souvislosti uvádí, že se dotčená věková hranice vztahuje pouze na obchodní leteckou dopravu, vyznačující se větší technickou složitostí používaných letadel a vyšším počtem osob, jichž se tato oblast týká, než neobchodní letecká doprava.

Kromě toho věkovou hranici 65 let lze považovat za dostatečně pokročilou na to, aby představovala hranici pro povolení výkonu funkce pilota v oblasti obchodní letecké dopravy.

Odráží rovněž mezinárodní pravidla, která na základě rozsáhlých odborných debat a znalostí stanoví tutéž věkovou hranici.

Podle Soudního dvora není unijní normotvůrce povinen spíše než věkovou hranici stanovit individuální posouzení fyzických a psychických schopností každého držitele průkazu způsobilosti pilota ve věku nad 65 let.

Pokud jde o právo svobodné volby povolání, Soudní dvůr konstatuje, že ji dotčená věková hranice omezuje, ale není tím porušena zásada proporcionality.

<sup>1</sup> Bod FCL.065 písm. b) přílohy I nařízení Komise (EU) č. 1178/2011 ze dne 3. listopadu 2011, kterým se stanoví technické požadavky a správní postupy týkající se posádek v civilním letectví podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Úř. věst. 2011, L 311, s. 1).

Co se týče rozsahu působnosti sporné věkové hranice, Soudní dvůr uvádí, že nezakazuje držitelům průkazu způsobilosti pilota, který dosáhl věku 65 let, aby vykonával funkci pilota letadla při technických přeletech v obchodní letecké dopravě, při kterých nejsou přepravováni cestující, náklad ani pošta, ani aby působil na palubě letadla jako instruktor nebo examinátor (za podmínky, že není členem letové posádky).

---

**UPOZORNĚNÍ:** Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce umožňuje soudům členských států, aby v rámci sporu, který projednávají, položily Soudnímu dvoru otázky týkající se výkladu práva Unie nebo platnosti aktu Unie. Soudní dvůr nerozhoduje ve sporu před vnitrostátním soudem. Vnitrostátní soud musí věc rozhodnout v souladu s rozhodnutím Soudního dvora. Toto rozhodnutí je stejně tak závazné pro ostatní vnitrostátní soudy, které případně budou projednávat podobný problém.

---

*Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.*

*[Úplné znění](#) rozsudku se zveřejňuje na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.*

*Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehoczki ☎ (+352) 4303 5499*

*Obrazový záznam z vyhlášení rozsudku je dostupný na [Europe by Satellite](#) ☎ (+32) 2 2964106*